

桃園市議會第2屆第5次定期會

桃園市政府原住民族行政局
工作報告

報告人：局長 林 日 龍

中華民國 110 年 3 月

邱議長、李副議長、各位議員女士、先生：

欣逢 貴會召開第 2 屆第 5 次定期會，^{日龍}奉邀列席聆聽指教並報告本局工作概況，實感榮幸。承蒙議長、副議長及諸位議員女士、先生歷年來給予本局各項事務之鼎力扶助與指導，使各項原住民族業務得以順利推展，更讓桃園成為原住民族人移居首選，桃園市原住民族人口數截至 110 年 1 月底已達 7 萬 7 千人，本局任重道遠，更需要各位議員女士、先生持續的支持。在此，謹代表本局全體同仁，致上誠摯的敬意與謝意。

以下僅就本局推動各項原住民族教育文化、社會福利、產業發展、設施營造等重要工作執行情形及未來施政重點，扼要提出報告，敬請各位議員給予指教與鞭策。

目錄

壹、現階段重要工作執行情形.....	1
一、維繫原住民族傳統文化，傳統技藝之傳承與推展.....	1
(一)原住民族群體扎根，歲時祭儀與豐年祭系列活動.....	1
(二)鞏固族群記憶，原住民族語言、文化與回復傳統姓名.....	1
(三)推廣原住民族體育與培育本市傑出人才.....	2
(四)建立原住民族文化振興據點，精進文化教育館舍工程.....	3
(五)建立本市原住民族發展根基，推動原住民族子女教育業務.....	3
(六)原住民族影音影像數位典藏計畫.....	4
(七)原住民族文化會館藝文活動及文創品研發計畫.....	4
二、保障本市原住民族安穩扎根，推行社會保險與社會扶助.....	5
(一)緊急性經濟扶助，辦理原住民族救助相關計畫.....	5
(二)全方位保障，辦理原住民族團體意外保險.....	6
(三)訴訟權保障，辦理原住民族法律服務.....	6
(四)推動原住民族住宅宜居正義.....	7
(五)提升競爭力，辦理技能檢定獎勵金與職業訓練計畫.....	8
(六)樂齡更健康，推動站點服務與長者樂活運動.....	9
(七)增進社團力，推動原住民族社團組織計畫.....	13

(八)社會安全網，設立原住民族家庭服務中心.....	13
三、扶助本市原住民族產業發展，謀求集體經濟繁榮	15
(一)土地業務：原住民保留地及水土保持	15
(二)禁伐補償業務：非都市土地及都市土地禁伐補償.....	15
(三)造林業務：全民造林、獎輔造林、超限造林.....	15
(四)原鄉農特產推廣及觀光發展	16
(五)角板山林業故事館	16
(六)桃園市原住民族農耕示範區	17
(七)規劃建置國際原住民族文化創意產業園區	17
(八)桃園市原住民族文化會館新增「育成」中心功能.....	19
(九)原住民族產業推廣系列活動	20
(十)原住民族綜合發展基金貸款業務	21
(十一)原住民機構法人或團體證明核發	22
(十二)原住民族青年創業諮詢輔導服務	22
(十三)原住民族商品及行銷通路設置計畫	22
(十四)桃園市原住民族商品設計競賽	23
四、前進原鄉：原鄉設施營造.....	24
(一)道路維護	24
(二)民生用水：原住民族地區簡易自來水供水改善暨營運管理.....	25

(三)簡易自來水供水改善工程	26
(四)原鄉環境改善與基礎設施營造	26
(五)天幕活動場興建計畫	27
(六)災害應對：緊急維護計畫	27
五、都市原住民族設施營建計畫	28
(一)集會所修建及改善工程	28
(二)橋下空間活化工程	28
(三)桃園市原住民族文化會館設施改善	28
六、原民服務行銷與綜合規劃	29
(一)持續完善標準作業流程	29
(二)本市原住民族綜合業務	31
(三)都市地區政策宣導	31
(四)新媒體網路行銷暨原住民族語言推廣	31
(五)原住民族環境教育設施場所申請	32
貳、未來努力方向	33
參、結語	34
附錄：各科室幹部聯絡電話一覽表	35

壹、現階段重要工作執行情形

一、維繫原住民族傳統文化，傳統技藝之傳承與推展

(一)原住民族群體扎根，歲時祭儀與豐年祭系列活動

為實踐多元文化友善城市，尊重居住本市原住民族 16 族群都能展現並保存傳承各族群獨特文化，賡續辦理各族群歲時祭儀活動。依各族群意願並尊重各族群領袖耆老與族人自主規劃祭典內容、時程，本局協助辦理各族群籌備會議，提供所需經費與技術支援等祭典活動需求，將祭典實質內容的主導權回歸族人。

因受新型冠狀肺炎疫情影響，109 年度本局考量本市聯合豐年祭、國際原住民族音樂節及歲時祭儀均有上千至萬人次參與，屬大型聚集之活動，且人與人接觸密切，風險較高，另國際原住民族音樂節邀請國際人士亦因疫情影響恐無法來台參與，辦理成效亦難如預期。此外，考量活動若再延期擠壓下半年時間造成相互重疊，經邀集本市原住民族籍議員、本市原住民族事務幹部(市及區族群領袖、協進會主席等)召開會議綜合評估後合意決議 109 年停辦。

109 年因受疫情影響，停辦市聯合豐年祭及各族歲時祭儀，為祈求疫情災禍遠離，業於 109 年 8 月 15 日假本府府前廣場舉行聯合祈福儀式。110 年將辦理 11 場次歲時祭儀活動，落實防疫措施的同時，也藉活動推動防疫新生活，促進原住民族自我認同並提升族群凝聚力，落實原住民族文化扎根與傳承。

本局考量及維護族人辦理活動之權益，將提供各族群小型文化祭儀活動以社團補助計畫方式辦理，並建議活動規模人數掌控在 100 人以下，並做好防疫措施，並恪遵防疫新生活運動之規範。

(二)鞏固族群記憶，原住民族語言、文化與回復傳統姓名

本市為全國都市原住民族人口數最多之城市，為落實原住民族轉型正義，積極推動原住民族語言復振及保存工作，特擬定族語振興計畫，以營造具部落型態使族人能有良好的族語學習環境，其目的是在補足學校正規

原住民族語課程之時數，使學童學習族語之場域不再侷限於校園內。

109 年開設原住民族課後族語班：共計開設原住民族語文化學習班(含成人班) 60 班、族語認證班 25 班及族語教師研習 4 場，計 1,500 人次參與。本次併同桃園市原住民族部落大學於 109 年 12 月 12 日辦理課後族語班成果展活動，活動主題為「Kmlloh ta' la!」，取自泰雅族豐收、分享之美。

為加強原住民族語言推廣及保存工作，原住民族委員會補助本市族語推廣人員 13 個名額，目前進用 7 名，包含都會地區 5 位阿美族、1 位布農族及原鄉地區 1 位泰雅族師資。本市族語推廣人員計開設族語傳習教室、族語聚會所及族語學習家庭等計畫，推廣人數總計 250 人。

在推動原住民社會教育(終身學習)部分，為提升原住民的社會競爭力及教導其謀生能力，促進經濟成長、知識水準及生活水平，辦理「109 年度桃園市原住民族部落大學補助計畫」，並於 109 年 6 月 13 日於桃園市原住民族文化會館結合「課後族語班」共同舉辦「桃園市原住民族部落大學暨課後族語班開學典禮」活動。109 年度部落大學計核定開設 67 門課程，面向擴及至部大課程規定之十大面向。109 年度新增計畫，包含數位計畫、社會教育學習型計畫、特色加值型計畫指標二商品攝影行銷課程及特色加值型計畫指標三探討原住民公共議題等四項計畫，計畫總經費高達新臺幣 929 萬元，為歷屆最高。

為因應新型冠狀肺炎疫情，本市部落大學延後至 109 年 7 月開課，課程期間也將配合防疫新生活運動，預計受益學員約 1,300 人次。

(三) 推廣原住民族體育與培育本市傑出人才

109 年度原規劃辦理 5 項(慢速壘球、三對三籃球、親子樂樂棒球、槌球、傳統射箭)體育賽事，因新型冠狀病毒疫情影響，調整至 110 年度辦理。

為發展原住民體育，提升原住民體能，鼓勵原住民積極參與運動，提供原住民切磋、觀摩學習與傳承原住民文化，本市組隊參加「110 年全國原住民族運動會」，並於 109 年 7 月起辦理慢速壘球、傳統路跑、傳統射箭、跆拳道等 5 項選拔賽事及 12 項競賽項目辦理徵召(推薦)，本市將參加共計 17 項競賽項目，共計 720 位隊職員及選手，將於 110 年 3 月 19 日

至 22 日赴宜蘭縣參賽，預估獲得獎牌數約 110 面，並期望本市能再度蟬聯全國總錦標冠軍。

(四) 建立原住民族文化振興據點，精進文化教育館舍工程

為提供都會區原住民族人在族語推動、工藝學習、樂舞教學及文化研習活動與祭典舉行空間，本市朝建置一區一集會所目標努力。目前以本市原住民族文化會館為中心，在都會 12 個行政區均設有各區原住民族集會所，期能滿足都會區原住民族人各項活動及集會需求。

有關本市原住民族文化會館，已完成地下國際演藝廳環境改善、設立「Tayniho 桃原好棧」之文創中心、「逐夢浩思 hata'」之青年創業平台，另 109 年 12 月已完成戶外遊憩區、會館地坪改善工程細部設計，預定於 110 年度辦理工程發包，期提供市民更多元友善場域，本局以多功能場館模式經營，為發展文化觀光新據點及豐富族群文化產業之在地特色，館舍透過教育推廣、樂舞展演、手作文創及原住民族歷史文物和現代藝術導覽等，促進社會大眾對於原住民族文化的認識，並豐富呈現都會原住民族各型式文化特色。另提供原住民族藝術家及工藝師展覽空間。

(五) 建立本市原住民族發展根基，推動原住民族子女教育業務

為提升本市原住民幼兒就學（托）率，解決原住民家庭子女教育需求並使其獲得良好之教育及照顧，辦理「原住民族子女學前教育補助計畫」，109 年第二梯次(109 學年度第 1 學期)總計補助 1,446 人，總計金額新臺幣 1,252 萬 6,222 元整。

為獎勵本市原住民族學生努力向上，並培養原住民族優秀人才，依據「桃園市原住民族學生獎助要點」辦理「清寒獎助金及優秀獎學金」及「生活津貼」獎助，提供適當獎助。109 年度第 2 梯次「清寒獎助金及優秀獎學金」共核定 1,573 人，總計核發獎(助)學金新臺幣 580 萬 4,000 元整。「生活津貼」計獎助 42 人，核撥獎助金新臺幣 16 萬 8,000 元整。

為激勵各級公私立學校原住民族學生努力向上，培養原住民族優秀文化、藝能及體育人才，本局特別修正「特殊傑出人才獎勵計畫」，針對通過

原住民族語言認證、參加族語比賽成績優異個人或團體、藝能比賽或體育競賽得獎者給予獎勵。針對通過「原住民族語言能力認證測驗」者，109 年度加大力道擴大範圍、提高獎額，鼓勵全市族人學習族語。只要參加 108 年 12 月舉辦之族語認證考試，通過測驗的族人，可以獲得獎勵金，分為五等級：初級 3,000 元、中級 4,000 元、中高級 5,000 元、高級 1 萬元、優級 1 萬 5,000 元。

- 1、第一梯次受理(申請期限至 109 年 4 月 30 日)，複審通過件數總計 931 人，初級：485 人、中級：410 人、中高級：36 人，撥付金額總計新臺幣 327 萬 5,000 元整。
- 2、第二梯次受理(延長申請時間：109 年 5 月 1 日至 6 月 31 日止)，複審通過件數總計 35 人，初級：15 人、中級：19 人、中高級：1 人，預計撥付金額計新臺幣 12 萬 6,000 元整，已於 109 年 8 月底完成撥款。

(六) 原住民族影音影像數位典藏計畫

數位典藏網路平台於 108 年 12 月上線，109 年紀錄 7 位設籍且居住桃園市之原住民族人生活經驗及遷徙過程，以《一起一起》為劇情主軸串起 7 位被攝者之 30 分鐘紀錄片，本年度之紀錄片全數上傳至典藏平台及 Youtube，宣傳部份結合線上系列臉書活動貼文及線下《一起一起》成果放映會，藉此帶動都會族人對自身文化探索，為原住民族文化注入新活力，達到推廣及傳承文化之目的。

(七) 原住民族文化會館藝文活動及文創品研發計畫

《靜寂的盛典：原住民當代藝術中的性別視鏡》聘請呂瑋倫藝術策展人與東冬·侯溫 DonDon Hounwn、林安琪 Civas Lin、林介文 Labay Eyong、法芙魯安·恩萊勇 Vavulengan Lanyun、高旻辰及 Kagaw Omin 等 6 位國際級原住民族藝術家，透過「迷園、她鄉、夢所」三階段議題式策展手法，以藝術角度討論性別議題，同時邀請 2 位在地藝術家阿麥·西嵐及許寶元（依曼·日露）提升桃園原住民族藝術能量，透過藝術家的作品，重新辯證原住民當代藝術中的性別視鏡，疫情的狀態下，109 年度依舊維持 6 位數的進館人次。

二、保障本市原住民族安穩扎根，推行社會保險與社會扶助

(一) 緊急性經濟扶助，辦理原住民族救助相關計畫

1. 急難救助：

原住民族家庭倚賴薪資收入的程度相對吃重，一旦經濟戶長或其他家計負擔者發生就業困難，及陷入失業困境時，對原住民家庭的家計生活將造成非常嚴重的影響。為避免原住民族人因發生緊急危難事故陷於困境或遭受災害，導致所得中止或不足產生經濟不安全情形，本局特辦理急難救助計畫，提供族人發生緊急危難時，維持家庭基本生活。項目有死亡救助、醫療補助、生活扶助及重大災害救助等。109 年度核定補助 680 件，核發救助金新臺幣 656 萬 6,000 元整。

2. 意外事故傷亡慰問金：

另為避免本市原住民族因意外事故致生活陷入困境，建立「意外事故之傷亡慰問金」制度，發揮政府即時協助經濟紓困，以期落實照顧原住民族生活，辦理內容有死亡、重傷、失蹤及安遷等慰問。109 年度核定補助計 64 件，核發慰問金總計新臺幣 61 萬 9,000 元整。

3. 中秋送暖：

原住民族經濟弱勢家庭服務暨中秋送暖物資發放活動實施計畫：為推動原住民弱勢族群之照顧、低收入戶暨多胞胎子女家庭之生活扶助措施，本局結合社會各界之慈善團體與愛心人士，踴躍參與物資募集及發放，希望透過活動將募集之捐贈物資確實發送至最需要的家庭並廣宣本活動之立意良善，希望透過此活動，凝聚大家的愛心並共同付出我們的人力、物力、財力與心力，讓社會更有愛，同時表揚參與愛心捐贈之團體與人士，以表彰其慈悲之善心與作為幫助社會上弱勢的族群與家庭，且同享佳節之歡樂氣氛。另外，各區公所協助本局辦理各項原民福利工作，須配合至原住民族家戶進行訪視，為能及時提供弱勢家庭緊急生活資源，將由本局購置食、用品等生活必需品，於訪視時依實際狀況給予最直接的援助。本局於 109 年 9 月 28 日辦理 109 年度物資捐贈活動，受益家戶共計 250 戶。

(二) 全方位保障，辦理原住民族團體意外保險

1. 109 年度原住民團體意外保險由新光產物保險股份有限公司桃園分公司承作，每人身故或失能理賠金額度最高新臺幣 30 萬元，自 109 年 6 月 16 日起截至 110 年 1 月 31 日止，共受理 10 案，符合理賠案件計 7 件（身故），共給付新臺幣 210 萬元。
2. 110 年度由泰安產物保險股份有限公司桃園分公司承作，每人身故或失能理賠金額度最高新臺幣 20 萬元，意外醫療理賠金每人每次最高新臺幣 1 萬元。

(三) 訴訟權保障，辦理原住民族法律服務

原住民族人為謀求生計，自部落離鄉背井至都會地區工作，時常因勞資糾紛、積欠工資、職業災害或因生計背負貸款無力償還等問題，成為法律訴訟之被告或無法聲張其自身權益，為保障族人訴訟權益，本局辦理以下業務：

- 1、法律諮詢轉介：目前本市法律諮詢窗口主要有本府法務局法律諮詢中心及各區公所法律諮詢室，由值班律師提供免費諮詢服務。財團法人法律扶助基金會亦免費提供原住民族法律扶助專案，包含法律諮詢及聘請律師等服務。自 109 年 6 月 16 日至 110 年 1 月 31 日止，已轉介法律諮詢案 8 件。
- 2、法律費用補助：補助法院裁判費及律師費，符合補助資格者每案每審級最高補助新臺幣 3 萬元。自 109 年 6 月 16 日至 110 年 1 月 31 日止，共核定 7 案，核發補助款共新臺幣 20 萬 4,000 元整。
- 3、法律常識宣導：自 109 年 6 月 16 日至 109 年 12 月 31 日止，辦理法律諮詢共 75 場次以及法律宣導共 33 場次。透過辦理各區原住民族法律扶助業務，保障本市族人法律權益更臻周全完善。

(四) 推動原住民族住宅宜居正義

1、經濟弱勢原住民族家庭租屋補助計畫

109 年度申請戶數計 1,069 戶，核定補助戶數為 1,030 戶，補助金額共計新臺幣 4,778 萬 8,300 元整。

2、原住民族建購及修繕住宅補助計畫

為因應本市原住民族人不同的經濟生活條件與多元化的住宅需求，並藉以縮短原住民族人與一般社會生活條件之差距，協助經濟弱勢原住民族改善居住環境，維護居住安全與健康，提高生活品質，截至 109 年 12 月 31 日止 109 年度建購及修繕住宅案共受理 266 件(建購案 155 件；修繕案 111 件)，共核定補助建購及修繕住宅案 209 戶，補助金額共計新臺幣 3,219 萬 3,155 元整(建購案 3,100 萬元、修繕案 119 萬 3,155 元)。

3、專屬原住民社會住宅

本市與行政院農業委員會農田水利署石門管理處共同辦理專屬原住民社會住宅。107 年本府與改制前石門農田水利會(現為行政院農業委員會農田水利署石門管理處)簽署合作意向書，由水利會提供土地並出資興建，完工後移由本府「包租代管」，基地位於大溪區仁武段 13、14 地號等兩筆土地，基地面積約 1,684 坪，建築面積約 546 坪，目前正由改制後石門管理處接續辦理統包工程招標事宜。

4、完成前瞻計畫經費補助撒烏瓦知部落公共設施工程

原住民族委員會 109 年 5 月 25 日原民建字第 1090029731 號函核定補助本府辦理「桃園市大溪區撒烏瓦知部落公共設施工程」計畫經費共新臺幣 574 萬元整(中央補助 401 萬 8,000 元、本府自籌 172 萬 2,000 元)，改善部落基礎排水設施，保障族人基本居住需求及生命、財產安全，本案於 109 年 10 月 23 日開工、工期 60 日曆天、12 月 18 日竣工完成。

5、崁津部落河川浮覆地取得

崁津部落暨周邊河川浮覆地業經行政院 110 年 2 月 5 日院授內地字第 1100104059 號函同意桃園市大溪區瑞安段 922 地號(暫編地號)，面積計 89,629.15 平方公尺土地，俟查明確已公告劃出

河川區域以外，同意由本市登記取得所有權。經查經濟部業將前開土地劃出河川區域，刻正依相關規定囑託大溪地政事務所辦理第一次土地登記。

另本案土地經 110 年 1 月 20 日市長主持專案會議指示以「部落安居」為優先目標，將由本府原民局辦理「先期規劃」，預計經費新臺幣 550 萬元整，將提報爭取原民會「前瞻基礎建設-城鄉建設-原民部落營造計畫」原住民族住宅營造經費挹注。

(五) 提升競爭力，辦理技能檢定獎勵金與職業訓練計畫

1、原住民族委員會為協助原住民族就業政策內涵如下：

- (1) 委託錦有企業有限公司於本市設有桃園區原住民就業服務暨金融輔導辦公室(桃園市大溪區埔頂路 1 段 496 號)，置有本市設置 1 名督導及 7 名專員，服務範圍為本市 13 區。
- (2) 設立就業服務整合平台--「原 JOB-原住民族人力資源網」，提供免付費就業服務專線 0800-066995，以及原住民就業服務人員陪伴式關懷服務，尋得適性工作、穩定就業，達成「一人登記 全家服務」，實質深耕部落。
- (3) 依據原住民族工作權保障法第 14 條第 1 項規定，委託典通股份有限公司執行「原住民就業狀況調查報告」，每年定期辦理調查瞭解原住民族就(失)業狀況及困境，據以研擬促進原住民族就業政策與措施。

2、有關原住民族就業分工，本府相關局處分工如下：

- (1) 本府就業職訓服務處：綜理本市市民促進就業、職訓及各項獎補助津貼等相關業務，協助本市原住民就業，提供原住民朋友就業諮詢、就業媒合、求職求才等服務，並積極宣導廠商進用原住民相關法令規定。
- (2) 本府原民局負責辦理在職原住民具需求性較高之職業訓練，以及協助就業服務及創業諮詢。

3、本府原民局辦理在職原住民服務成效：

- (1) 109 年度辦理在職原住民族職業訓練，包含原住民照顧服務

員職業訓練班(原鄉及都會班)3班、中餐丙級證照班(原鄉及都會班)2班、原創數位設計職能培訓實作營1班，合計參訓人數147人。

(2) 109年辦理原住民族青年職涯探索暨就業促進活動，共計辦理5場次，100名原民青年參與。

(3) 110年開辦桃園市原住民族取得大貨車以上職業駕駛執照獎勵：獎勵對象為取得大貨車、大客車或聯結車職業駕駛執照，並於取得上開職業駕駛執照時已設籍本市4個月以上之原住民，截至110年1月31日止，共計獎勵31名，獎勵金額共計新臺幣16萬8,000元。

(六) 樂齡更健康，推動站點服務與長者樂活運動

原住民族地區因青壯年人口外移嚴重，造成原住民族老人獨居或老人同住比率升高，獨居的老人其依賴程度往往和年紀成正比，顯示發展具原住民族文化特色之長者、失能者及居家照顧之重要性。因此，配合中央持續推展文化健康站計畫，建立族群長者照顧需求與調查之平台，以強化原住民族部落老人照顧服務與支持系統，保障原住民長者獲得適切的生活照顧。

桃園市原住民族人數口截至109年12月底止為77,662人(佔全國13.4%)。其中年滿55歲以上人口數有11,224人(都會區9,332人、復興區1,892人)，占全市原住民族人口數14.4%，為讓長者獲得適切的服務及照顧，樂活政策如下：

1、109年設置本市文化健康站30站：

(1) 本府自104年起積極設置「原住民族部落老人日間關懷站」，現轉型為「原住民族文化健康站」，係應原住民的文化族群特性，建立具文化敏感度的在地互助照顧模式，復興區14站，都會區16站，共佈建30站點。

項目 年度	鄉(區)	村/部落	文健站名稱	服務量能
109年度	復興區	羅浮里	羅浮站	46人

復興區	高義里	比亞外站	38 人
復興區	澤仁里	溪口台站	30 人
復興區	三光里	砂崙子站	21 人
復興區	霞雲里	霞雲站	50 人
復興區	義盛里	義興站	25 人
復興區	三民里	基國派站	28 人
復興區	華陵里	加拉站	24 人
復興區	澤仁里	比雅山站	25 人
復興區	奎輝里	蜻蜓站	40 人
復興區	長興里	長興站	20 人
復興區	高義里	高義站	29 人
復興區	三光里	爺亨站	29 人
復興區	奎輝里	奎輝站	28 人
中壢區	都會區	中壢站	49 人
龍潭區	都會區	龍潭站	32 人
八德區	都會區	八德站	49 人
龜山區	都會區	龜山站	47 人
大溪區	都會區	大溪站	49 人
平鎮區	都會區	平鎮站	46 人
蘆竹區	都會區	蘆竹站	35 人
楊梅區	都會區	楊梅站	44 人
大園區	都會區	南港里站	28 人
大園區	都會區	永約站	29 人
大溪區	都會區	田心站	30 人
大溪區	都會區	恩典站	30 人
大溪區	都會區	慈光站	30 人
桃園區	都會區	桃園站	29 人
觀音區	都會區	草漯站	28 人
觀音區	都會區	建國站	29 人
合計		30	1,017 人

(2) 執行期間賡續設置 18 站自 109 年 1 月 1 日起至 109 年 12 月 31 日，新設置 12 站自 109 年 3 月 16 日起至 109 年 12 月 31 日，總共補助新臺幣 6,518 萬 8,060 元。

2、110 年設置本市文化健康站 29 站：

本府自 104 年起積極設置「原住民族部落老人日間關懷站」，現轉型為「原住民族文化健康站」，係應原住民的文化族群特性，建立具文化敏感度的在地互助照顧模式，復興區 13 站，都會區 16 站，共佈建 29 站點。

項目 年度	鄉(區)	村/部落	文健站名稱	服務量能
110 年 度	復興區	羅浮里	羅浮站	49 人
	復興區	高義里	比亞外站	39 人
	復興區	澤仁里	溪口台站	29 人
	復興區	三光里	砂崙子站	29 人
	復興區	霞雲里	霞雲站	29 人
	復興區	義盛里	義興站	29 人
	復興區	三民里	基國派站	29 人
	復興區	華陵里	加拉站	29 人
	復興區	澤仁里	比雅山站	29 人
	復興區	長興里	長興站	29 人
	復興區	高義里	高義站	29 人
	復興區	三光里	爺亨站	29 人
	復興區	奎輝里	奎輝站	29 人
	中壢區	都會區	中壢站	49 人
	龍潭區	都會區	龍潭站	29 人
	八德區	都會區	八德站	49 人
	龜山區	都會區	龜山站	49 人
	大溪區	都會區	大溪站	49 人
	平鎮區	都會區	平鎮站	49 人
	蘆竹區	都會區	蘆竹站	29 人
楊梅區	都會區	楊梅站	29 人	

項目 年度	鄉(區)	村/部落	文健站名稱	服務量能
	大園區	都會區	南港里站	29 人
	大園區	都會區	永約站	29 人
	大溪區	都會區	田心站	29 人
	大溪區	都會區	恩典站	29 人
	大溪區	都會區	慈光站	29 人
	桃園站	都會區	桃園站	29 人
	觀音區	都會區	草漯站	29 人
	觀音區	都會區	建國站	29 人
合計			29	971 人

3、110 年度原住民族文化健康站友善空間整建計畫：

經原住民族委員會補助新臺幣 350 萬 4,000 元整(友善空間：230 萬 4,000 元、設施設備：120 萬元)，本次提報站點共計 8 站，分別為都會區慈光站、恩典站、龜山站 3 站；原鄉區爺亨站、義興站、長興站、霞雲站、基國派站 5 站，期盼打造更加優質及友善空間，落實原住民長者照顧福利政策。

4、辦理原住民族長者關懷活動及重陽節系列活動：

- (1) 原住民族長者文化健康研習活動：透過文化研習活動(係指部落文化傳承活動、傳統手工藝課程或實作食材 DIY 等)之舉辦，安排長者走出戶外，開拓人際關係，提升長者生活滿意度，109 年度 9 月 7 日至 9 月 8 日及 9 月 15 日至 9 月 16 日辦理 2 梯次，共 260 名長者參與。
- (2) 原住民族長者 Macaqu 達人秀：於 109 年 10 月 17 日假桃園市原住民族文化會館辦理，有別於以往辦理歌唱比賽形式，以長者達人秀 PK 賽為主軸，挖掘出本市原住民族長者們的多元才藝，藉此倡導關懷長者休閒活動，增進原住民長輩自我肯定及認同，參與活動之原住民族長者共有 27 組(計 60 人)參加，競賽分為個人組及團體組，其中有 6 組為祖孫組團，參與人數計 200 人。

5、長者假牙補助：

配合原住民族委員會開辦「原住民族長者裝置假牙實施計畫」，補助項目含活動式假牙、固定式假牙及活動假牙為修費等 10 項，最高補助新臺幣 4 萬元，實施期間 109 年 1 月 1 日至 109 年 12 月 31 日，總共受理 70 人次、核定 70 人次、核撥新臺幣 191 萬 5,000 元。110 年度實施期間 110 年 1 月 1 日至 110 年 10 月 31 日，計畫總經費計新臺幣 554 萬 766 元，預計補助 139 人次。

(七) 增進社團力，推動原住民族社團組織計畫

1、為協助本市原住民族社團及協會組織，提升社團營運能力，教案教材編寫、計畫執行核銷及遠景等課程，強化社團執行能力，有效爭取各機關補助經費，提供各項福利服務與文化保存傳承的工作。109 年編列預算新臺幣 600 萬元，提供本市各原住民族社團辦理文化及社教活動，109 年 6 月 16 至 110 年 1 月 31 日止補助案件共 65 件，補助金額總計新臺幣 575 萬 9,064 元整。

2、原住民事務幹部：

另為健全本市原住民族事務案部組織運作，培力其推展原住民族事務之能力，於 109 年 12 月 19、20 日至外縣市辦理 2 天 1 夜研習活動，特別邀請臺南市政府原住民族事務委員會尤天鳴主委及台南市婦幼關懷協會理事長柯秀福，分享臺南原住民族事務概況及發展歷程，以借鏡其傳承的經驗，讓本市事務幹部服務再升級。

本局為推動原住民族文化、社會福利及傳統教育，編列新臺幣 900 萬元預算補助各區原住民族協進會辦理文化及社教相關活動，109 年度補助案件共 49 件，實際執行金額總計新臺幣 807 萬 2,512 元整。

(八) 社會安全網，設立原住民族家庭服務中心

1、設置共計 3 處原住民族家庭服務中心(都會區 2 處、原鄉區 1 處)10 名社工人力，109 年度工作服務量次其工作項目如下：

設置復興區、都會北區及都會南區共計 3 處原住民族家庭服務中心。期望藉助原住民族社工人員，營造互助合作專業社群，推動具原住民族文化內涵的家庭社會工作，不僅照顧弱勢原住民族家庭及關懷遭風險之族人，營造一個可確保原住民族生活福祉之公平正義的社會。

2、其工作項目如下：

- (1) 諮詢服務辦理共計 1,688 案，以社會福利諮詢服務居多 1,540 人次。
- (2) 個案管理辦理共計 230 案，以經濟服務居多 106 人次。
- (3) 團體工作辦理共計 10 個團體方案(60 個單元)，受益人次 493 人次。
- (4) 社區服務辦理共計 60 場次，受益人次 943 人次。
- (5) 婦女溝通平台辦理共計 9 場次，受益人次 120 人次。
- (6) 原住民各項權益宣導辦理共計 72 場次，受益人次 2,067 人次。
- (7) 原住民各項權益講座辦理共計 18 場次，受益人次 391 人次。
- (8) 配合本府社安網至本市社會局家庭服務中心駐點服務共計 52 次。

三、扶助本市原住民族產業發展，謀求集體經濟繁榮

(一) 土地業務：原住民保留地及水土保持

有關原住民保留地土地部分，本府配合原住民族委員會辦理違規利用處理計畫，針對計畫提報之 6 筆超限利用之土地皆已完成會勘，截至 110 年 1 月 31 日共輔導 273 筆所有權權利回復，面積計 107.258 公頃。另辦理違規案件計會勘 15 筆土地，後續並依水土保持法追蹤其改善恢復情形。

(二) 禁伐補償業務：非都市土地及都市土地禁伐補償

「原住民保留地禁伐補償」於 108 年 12 月 31 日修正，補償區位為依法編定為林業用地或適用林業用地管制、保護區或水源特定區、國家公園之區域及其他經主管機關認定有實施禁伐之必要等。本市復興區 109 年度核定件數 6,041 件，面積 3197.6812 公頃，核撥獎勵金新臺幣 9,593 萬 436 元。

110 年度受理申請期間於 110 年 1 月 1 日至 4 月 30 日止，截至 109 年 2 月 18 日已受理申請 2,255 件，面積 1,247.9283 公頃。

(三) 造林業務：全民造林、獎輔造林、超限造林

針對本市原住民保留地林業部分，配合行政院農業委員會林務局執行辦理「全民造林計畫」、「獎勵輔導造林計畫」、「超限利用造林計畫」等 3 項造林計畫之推動業務，其中，109 年度全民造林計畫共檢測 85 件，核定面積 20.21 公頃，核定總經費新臺幣 39 萬 6,200 元；獎勵輔導造林計畫共檢測 12 件，合格面積 10.2678 公頃，核定總經費新臺幣 18 萬 9,416 元；超限利用造林計畫總計檢測 6 件，核定面積 3.44 公頃，核定總經費新臺幣 6 萬 8,800 元。

110 年預計於 3 月中下旬聯合本府水務局、復興區公所、大溪地政事務所及原民會金融輔導員等至復興區華陵里、三光里、高義里、羅浮里、長興里、奎輝里、義盛里、霞雲里、澤仁里及三民里辦理 10 場政策宣導會落實並傳達本市各項福利政策。

(四) 原鄉農特產推廣及觀光發展

為延續部落永續發展，優化各部落基礎設施與環境，提升部落觀光環境等品質，爰辦理「原住民族部落自主深耕」補助計畫，最高補助新臺幣 90 萬元，鼓勵復興區部落自主提報在地特色發展項目(發展部落經濟產業、生態旅遊及觀光產業、營造部落生活環境及部落人才培育課程)，協助自主發展，輔導部落自主經營營運，培植部落人力，提升部落在地特色，截至申請日期 109 年 6 月 15 日止共計 6 家申請單位提出申請，109 年度核定 2 家單位，核定補助金額共計新臺幣 74 萬元。

並規劃「部落山水輕旅行」遊程辦理觀光亮點等推廣行銷活動，提升部落旅遊服務等品質，促進周邊觀光效益及提高產值，增進在地就業機會，鼓勵在地原民回鄉創業，109 年度規劃部落安心遊程計 13 條，截至 109 年 12 月 31 日共計出團 102 車次；計 2,003 人次至部落旅遊，體驗山水美景在地風情、部落巡禮導覽及部落體驗活動等。

(五) 角板山林業故事館

將委由傳統匠師修復歷史建築，保存「新竹林區管理處大溪工作站復興分站招待所」歷史建築原有風貌，拆除後期加建磚造部分，展露具歷史特色之木材主體結構。

故事館於 108 年 4 月 12 日由復興區公所及大溪木藝館移交本局接續辦理，計畫總經費新臺幣 1,309 萬 3,221 元整，由文化部文資局核定經費新臺幣 540 萬元，本府配合款新臺幣 769 萬 3,221 元整。本案監造勞務採購標案，已於 109 年 1 月 17 日決標，工程採購案已辦理招標，惟 4 次均無廠商投標而致流標，經請監造公司協助本局於工項不變條件下，檢討預算經費調整至新臺幣 1,900 萬元整，工期調整為工作天數，變更計畫業經文化部文化資產局於 109 年 7 月 17 日同意核備，調整後重新另案上網招標中。

(六) 桃園市原住民族農耕示範區

109 年桃園市原住民族人口多數居於都會區，為建立族人正當休閒、促進健康、情感連結及盼移居世代能承續部落農作文化，因此，於石門水利會用地設置租用農耕示範區，共計 83 格耕作單位（每一耕作單位 35 平方公尺，於 109 年 11 月 11 日至 110 年 1 月 31 日辦理 109 年「桃園市原住民族傳統農耕示範區輔導推廣計畫」勞務採購案，已完成農事班幹部訓練、成立輔導團隊，並協助輔導農耕示範區自治管理組織、農耕區輔導課程、農耕區園區綠美化、農耕示範區管理及培訓教育觀摩交流活動及 110 年度農耕區承租申請、公開抽籤作業等說明會等工作。另有關增設桃園市原住民族傳統農耕示範區天幕活動場」工程預計於 110 年 2 月下旬驗收。

110 年預計辦理桃園市原住民族傳統農耕示範區輔導推廣計畫勞務採購案，預算金額為新臺幣 162 萬元整，於 110 年 2 月 5 日辦理評選會議事宜。本案執行期程：決標日起至 110 年 11 月 30 日止。另於 110 年 2 月 4 日函請農田水利署石門管理處協助辦理續租平鎮區東金段 1315 地號（面積 10,163.01 平方公尺）及新租平鎮區東金段 1327 地號（面積 17,846.98 平方公尺）等 2 筆土地。

(七) 規劃建置國際原住民族文化創意產業園區

促進本市原住民族文化、媒體產業及流行音樂產業，將於本市大園區青峰段 317、319、320 及 321 等 4 筆地號，總面積約 4.3 公頃，興建「國際原住民族文化創意產業園區」、「財團法人原住民族文化事業基金會永久會址」及「桃園市流行音樂露天劇場」地標型三大建築物，並分為三期執行：

- 1、第一期：桃園市流行音樂露天劇場，由本府藝文設施管理中心辦理，刻正進行工程施作，預計 109 年 11 月完工。
- 2、第二期：本建設案由本府新工處協助辦理，設計監造業於 108 年 5 月 22 日完成招標評選作業，由劉培森建築師事務所承包，工程共分 3 期進行，其中「國際原住民族文化創意產業園區」為第二期工程，目前將陸續完成都審、交通評估及細部設計審議等作業，預估興建期程為 109 年 10 月至 110 年 3 月，「國際原住民族

文化創意產業園區」案業已爭取原住民族委員會「原住民族產業創新價值計畫-布建通路據點」計畫核定總經費新臺幣 5 億元

(包含工程興建及後續營運規劃)，期許打造為國內文創通路據點櫥窗及原住民族產業國際之窗口。「國際原住民族文化創意產業園區」案為減輕政府後續財政與人力負擔，規劃引進企業經營理念以優化公共服務品質，後續經營將採促進民間參與公共建設方式希望引進民間經營團隊進駐經營。「國際原住民族文化創意產業園區促進民間參予營運移轉及專案管理計畫」由精營工程顧問有限公司承攬，促參可行性評估及先期規劃報告均完成審查。其中有關「國際原住民族文化創意產業園區促進民間參予營運移轉及專案管理計畫」三項子計畫辦理內容如下說明：

- (1) 「國際行銷與原鄉體驗計畫採購案」：由頑石國際有限公司承攬本案，辦理內容為「企劃創新體驗遊程」、「策辦具國際市場吸引力之專題展」、「建構原住民族與臺灣連結意象及國際遊客族群分流企劃」、「故事行銷聯結設計」、「執行開發國際遊客體驗測試團」及「自由行國際遊客促銷方案開發規劃及測試」等項目。
- (2) 「市場測試與創意競賽計畫採購案」：范特喜微創文化股份有限公司承攬本案，辦理內容「提供原民文創商品之市場測試機會及空間」、「園區內外部之通路型態及業態業者之合作意願洽談」及「園區引入原住民族文創商品及業者之市場測試與執行企畫書」等項目。
- (3) 「商品質量提昇與生產媒合輔導計畫」：由頑石國際有限公司承攬本案，辦理內容為「媒合量產技術廠商」、「創新設計輔助客製」、「業師定期駐點輔導」、「提供 1 對 1 經濟服務」、「消費數據建構分析」及「開發商品及通路經營管理課程」等項目。

- 3、第三期：由原文會及語發基金會辦理，興建工程經費約新臺幣 10 億元，現階段由原文會擬定興建計畫送原住民族委員會陳轉行政院核定編列預算 110 年度預算新臺幣 3.5 億元整，交通部鐵道局 109 年 3 月 19 日鐵道產字第 1090005011 號函同意土地使用-第三

期起造人(原文會及語發會)。高鐵區段徵收結算案，經原住民族委員會通知本案行政院已於109年12月29日核復交通部鐵道局土地結報案，待函文本府後續簽市政會議討論，核定後再送本市議會審議。109年12月31日拜訪農田水利處，水利地土地使用問題將於高鐵局區段徵收結算土地移撥本府後，朝以地易地方式取得。邀請新工處、中壢地政先行召開水圳改道後土地假分割研商會議。

(八) 桃園市原住民族文化會館新增「育成」中心功能

為發展本市原住民族經濟產業於108年在本市原住民族文化會館設置「Tayniho 桃原好棧」，以文創中心之構想將空間區分為服務區、料理區、飲食區、展覽區、表演區及販售區，先針對工藝家、商品、特色輕食、DIY及表演團體辦理遴選，並導入業師輔導及市場媒合機制，促進文化創意及青年創業產業發展，109年度將持續辦理。110年採用委託經營管理模式運作，以小餐酒館形式經營，推廣原住民族各部落手釀小米酒(釀酒文化)、原住民族傳統食材的特色餐點；特色農產品手作DIY活動傳遞傳統生態知識、文創策展(織女嫁衣設計策展、在地工藝師作品展等)及特色食品伴手禮品項開發，建立自有品牌，整合部落資源，建置在地完整產業鏈。

另於2樓設立「逐夢浩思 hata'」之青年創業平台，共規劃4空間供原住民族相關新創事業進駐，本局導入專業團隊輔導並協助就創業諮詢服務，目前共有1家新創事業進駐，尚有3空間待申請進駐，期望透過專業輔導機置與資源整合，增強原住民族青年就創業知能及提升就創業存活率。110年度「逐夢浩思 hata'」青年創業平台延續109年度團隊招募、輔導及行銷推廣。

- 1、提供進駐期間的創業輔導課程，邀請專家學者或該產業專經創業者進行講授，每一進駐團隊可申請新臺幣5,000元課程補助。
- 2、成立創業輔導顧問團，針對進駐團隊診斷創業需求與改善方案等。
- 3、設置創業基金，每一團隊可(僅)申請1次，每次為新臺幣5萬元以上(不超過10萬元)。
- 4、配合逐夢浩思 hata' 進駐團隊，與曾受財團法人桃園市原住民族發

展基金會及本局輔導團隊及菱距離購物商城之商家安排 6 次相關產業交流會，具體落實「逐夢浩思 hata' 」青年創業平台進駐創業團隊縱向輔導與橫向溝通。

(九) 原住民族產業推廣系列活動

為振興原住民族產業經濟，整合和提升企業軟、硬體實力質量，針對原住民族產業進行特色型塑、品牌建立、商業輔導、推廣行銷辦理一系列產業推廣及輔導計畫，於 109 年辦理計畫如下：

1、原民店家特色改造及商品創新輔導補助計畫：

針對本市原住民族店家、商品進行軟體、硬體設計輔導，進行店家空間整體規劃與內、外環境設計改造，並安排品牌經營優化課程，輔導陪伴店家升級、創新及轉型，以建立原住民族產業標竿。店家改造補助共補助 8 家業者，補助經費最高上限為新臺幣 10 萬元；商品創新輔導補助計畫，共計補助 5 家業者，補助經費最高上限為新臺幣 8 萬元。

2、桃原十大伴手禮徵選活動：

為推動當地族人相關經濟產業發展，扶植桃園在地原民業者創業舉辦『2020 桃原十大伴手禮』徵選活動，分為「食品」及「非食品」兩大組別，選出「產業」及「原住民族文化」兼具的十大伴手好禮產品。並鼓勵原民在地業者開發符合桃園在地特色具商品潛力、創意設計及包裝，建立並行銷「桃原」在地的城市特色，藉此創造企業商機，帶動原民產業經濟，展現各族群多元化、精緻化及優質化的良品形象及城市意象。共選出十家代表桃原原民伴手禮業者，說明如下：

(1) 食品組-

添美釀造有限公司、十三個手感烘焙、恩禾企業有限公司（百米良田）、大春職人手感烘焙坊。

(2) 非食品組-

泰雅伊娜原住民工作坊、十六分之一、桃園市原住民族產業發展協會、藍繪工作坊、添美釀造有限公司、木之筆藝工坊。

3、原住民族產業推廣及輔導-原物市集：

於桃園區原住民族集會所廣場辦理常態性原住民族文創商品、農特產品假日市集透過整合空間、人才、市場、品牌與服務等產業鏈資源，邀集原民業者共同辦理，並增進社會大眾對原住民族文化豐富性及多元性之認識，並藉此推廣原住民族文化及創造原住民族經濟活動效益。110 年度預計延續辦理原物假日市集，並結合 DIY 手作體驗、歌唱比賽等多元推廣行銷活動，以豐富化活動內容，吸引商家與民眾參與，進而提升原住民族經濟產業效益。

4、2020 桃園文創博覽會-原住民族行政局主題展區「一種在地，發現！最野桃原味」：

(1) 辦理期間：109 年 10 月 31 日至 11 月 8 日。

(2) 觀展人次：共計 8 萬人次。

(3) 辦理內容：

A. 主題展覽：策畫「一種在地，發現！最野桃原味」從「風、水、火、土」四大軸線出發，追溯探究狩獵、漁獵、野菜採集以至農耕文化，並運用現代手法創作出新原民料理，打破原民食物印象。

B. (二)DIY 手作活動：共辦理 8 場次文化手作體驗活動。

C. (三)大桃林市集：共 4 家原民業者進駐。

D. (四)設計製作 1 款文創商品：風水火土禮盒。

從「風、水、火、土」四大軸線出發，追溯探究狩獵、漁獵、野菜採集以至農耕文化，並運用現代手法創作出新原民料理，打破原民食物印象，協助地方文化創意產業建立品牌形象及拓展市場，進而推動具城市或地方意象之文化創意產業行銷，邀集全國及桃園在地原民業者，辦理「2020 年桃園文化創意產業博覽會」，展現桃園市歷年原住民族文創產業輔導成果，並藉此推廣原住民族文化及創造原住民族經濟活動效益。

(十)原住民族綜合發展基金貸款業務

原住民族委員會設置原住民族綜合發展基金，項下貸款業務包括「原住民族經濟事業貸款」、「原住民族青年創業貸款」及「原住民族微型經濟活動貸

款」，針對原住民從事自主創業、發展小型經濟事業或生活改良及家計週轉之資金需求，由本基金提供融資，藉以協助原住民經濟社會健全發展，改善其生活。

本案依原住民族委員會補助之計畫內容，積極推動貸款輔導及業務宣傳等各項工作，109年6月16日起至110年1月31日止貸款受理情形如下：經濟產業貸款核貸件數9件，核貸金額計新臺幣990萬元；青年創業貸款核貸件數5件，核貸金額計新臺幣450萬元；微笑貸款核貸件數89件，核貸金額計新臺幣1,748萬元。針對原住民族經濟生產者，因從事發展經濟產業而有資金需求者，協助透過本基金提供融資，籌應資金自立創業，藉此突破經營型態與管理模式增加收益。110年度俟原住民族委員會補助計畫公佈即提報110年度計畫。

(十一)原住民族機構法人或團體證明核發

受理原住民族機構法人或團體申請核發證明案件自109年6月16日至110年1月31日止核發證明書共52家原住民企業。

(十二)原住民族青年創業諮詢輔導服務

109年度桃園市原住民族創業輔導服務計畫委託案，辦理10門線上數位影音基礎知能創業課程，2場次實體創業(技能)課程、6場次實體創業講座。線上數位影音創業課程，每門拍攝1小時，於臉書粉絲專頁露出，粉絲數350人；2場次實體創業課程，每場次辦理40小時，於大溪及中壢各辦理1場，總參與人數173人次，原民人數占137人；6場次創業講座總參與人數168人，原民人數占100人。並輔導逐夢浩思hata'進駐團隊，進行諮詢輔導服務共計14場次。

(十三)原住民族商品及行銷通路設置計畫

《菱距離購物商城》於108年8月1日上線，為因應電子商務潮流和線培訓上消費行為趨勢，及商品推廣銷售模式的改變，每月辦理線上促銷活動，積極推廣原住民族文創商品特色，並協助改善本地族人經濟生活，

截至 110 年 1 月 31 日商家數計 120 家，商品數計 2,968 件。

(十四)桃園市原住民族商品設計競賽

持續辦理第二屆桃園市原住民族商品設計競賽，開拓原民商品之無限創意，培養原民設計人才，同時刺激原民文創產業之發展。於 109 年 6 月 1 日截止收件，共計 226 投件數，其中原住民身分投件共計 37 件，較第一屆增加 6%，於 109 年 9 月 3 日辦理頒獎典禮。

四、前進原鄉：原鄉設施營造

(一) 道路維護

1、原住民族部落特色道路改善計畫(原住民族委員會)

(1) 復興區三光跨河大橋興建工程

- A. 107 年原住民族委員會核定設計經費新臺幣 611 萬 6,089 元整，並經本局委託專業廠商於 107 年 11 月完成細部設計。
- B. 108 年 8 月 13 日原住民族委員會核定工程經費新臺幣 1 億 4,640 萬 2,687 元整，本局於 109 年 2 月 19 日完成工程發包，並於 109 年 4 月 6 日開工，預計 110 年 9 月 3 日完工。

(2) 復興區奎輝里 1 鄰枕頭山部落聯外道路工程(設計監造服務案)

- A. 原住民族委員會於 108 年 5 月 30 日核定設計監造費(含風洞試驗)新臺幣 1,541 萬 9,796 元整，本工程委託設計監造勞務案招標工作，於 8 月 29 日開資格標，8 月 30 日完成評選，目前設計中，預計 110 年 12 月底前完成細部設計。
- B. 本案後續所需工程費預估新臺幣 1 億 8,000 萬元整，俟細部設計完成後向原住民族委員會爭取補助。

(3) 馬美及上崙山道路改善工程

- A. 原住民族委員會 108 年 8 月 13 日核定總工程經費新臺幣 2,576 萬 7,404 元整。
- B. 本工程於 108 年 12 月 13 日發包，並於 109 年 6 月 20 日完工。

(4) 雪霧鬧聯外道路損壞改善工程

- A. 原住民族委員會 109 年 3 月 6 日核定總工程經費新臺幣 975 萬 4,000 元整。
- B. 本案於 109 年 7 月工程發包，並於 11 月完工。

2、桃園市復興區道路改善計畫(補助復興區公所)

- (1) 108 年度核定執行案件共 6 件，總經費新臺幣 5,000 萬元整，復興區公所目前已完工 5 件，未完工 1 件(預計 109 年 7 月全部完工)。
- (2) 109 年度總預算新臺幣 5,000 萬元整，復興區公所已於 109 年 2

月提送申請資料，本府於3月完成案件會勘及審查，4月核定復興區公所辦理，公所目前辦理施工中。

3、復興區哈崖道路整建工程(可行性評估案)

- (1) 109年編列經費新臺幣235萬元整，已於109年7月發包，110年7月完成調查及評估。
- (2) 後續設計及工程經費擬向原住民族委員會爭取補助。

(二) 民生用水：原住民族地區簡易自來水供水改善暨營運管理

1、109年度簡易自來水系統輔導管理暨水質檢測委辦計畫(市預算新臺幣435萬2,000元整)。

- (1) 培訓簡水管理員基礎技能教育訓練51處(上下半年各1次)。
- (2) 輔導簡水系統管委會成立2處。
- (3) 輔導簡水管委會開立金融機構公共帳戶4處。
- (4) 簡水系統水權申請暨展延作業30處。
- (5) 輔導簡水管委會召開會員大會10處。
- (6) 辦理教育訓練課程2場。
- (7) 辦理簡水管理委員會評選活動1場。

2、109年度桃園市簡水系統檢測暨工程規劃委辦計畫(市配合款及經濟部水利署補助合計新臺幣762萬2,000元整)。

- (1) 普查及檢討更新簡水系統基本資料51處。
- (2) 辦理定期簡水系統設施管理51處(各系統預計上下半年各巡檢1次)。
- (3) 辦理簡易自來水水質檢測並研提改善建議共51處(原水端及供水端各1次)。
- (4) 研擬110年簡易自來水補助計畫。
- (5) 簡水系統設備修復改善51處。

(三) 簡易自來水供水改善工程

1、 崁津部落及撒烏瓦知部落淨水改善工程

原住民族委員會核定補助新臺幣 262 萬 9,096 元整，已於 108 年 12 月 2 日工程發包，109 年 4 月 15 日完工，4 月 30 日驗收。

2、 原住民族地區簡水系統供水改善工程

109 年編列預算新臺幣 1,559 萬 8,000 元整，辦理下列 4 件工程，於 109 年 7 月完成設計，8 月工程發包，110 年 2 月份完工：

- (1) 霞雲台地簡易自來水系統供水改善工程。
- (2) 頭角部落簡易自來水系統供水改善工程。
- (3) 大利幹部落及羅浮台地簡易自來水系統供水改善工程。
- (4) 下巴陵部落簡易自來水系統供水改善工程。

3、 經濟部水利署北區水資源局補助案(水資源作業基金公益支出)

109 年 6 月 11 日核定金額新臺幣 132 萬元整，辦理「羅浮里大彎及高坡部落淨水設施改善工程」，已於 7 月完成設計，8 月工程發包，110 年 2 月份完工。

4、 經濟部水利署補助案

109 年度核定金額新臺幣 279 萬元整，辦理「義盛里 6-7 鄰簡易自來水系統改善工程」，於 109 年 3 月 30 日工程發包，4 月 30 日開工，8 月 30 日完工。

(四) 原鄉環境改善與基礎設施營造

1、 原住民族地區基礎建設暨觀光生態工程

109 年編列預算新臺幣 900 萬元整，辦理下列 3 件工程：

- (1) 羅浮里匯高聯絡道基礎設施改善工程，已完工，預計 110 年 2 月 26 日前竣工確認。
- (2) 國要農路支線改善工程施工中，預計 110 年 4 月完工。
- (3) 復興區三民里、嘎色鬧部落基礎設施改善工程，預計 110 年 3 月底完工。

2、 永續發展造景計畫(原住民族委員會)

- (1) 原住民族委員會 109 年 3 月 6 日核定「庫志部落排水改善工

程」，經費新臺幣 211 萬 8,000 元整。

(2) 本案已於 109 年 6 月 3 日完成工程發包，並於 6 月 12 日開工，8 月 13 日完工，9 月 2 日驗收完成。

(五) 天幕活動場興建計畫

1、大溪區原住民族天幕活動場興建工程(規劃設計案)

109 年編列規劃設計經費新臺幣 120 萬元整，刻正進行設計中，所需工程經費約新臺幣 2,200 萬元，擬爭取編列於 111 年度預算辦理。

2、復興區三民里基國派天幕球場興建工程

體育署核定預算新臺幣 1,350 萬元整，109 年 5 月 15 日工程發包，已於 109 年 12 月 13 日完工。

3、復興區高義天幕活動場興建工程

預算新臺幣 3,000 萬元整，於 108 年 5 月 20 日發包，6 月 26 日開工，並於 109 年 6 月 20 日完工。

(六) 災害應對：緊急維護計畫

1、華陵里新興道路 9.5k 處 6 月豪雨災害復建工程

預算新臺幣 1,600 萬元整，於 108 年 10 月 24 日發包，109 年 5 月 8 日完工，6 月 18 日辦理驗收完成。

2、復興區巴陵加油站下邊坡補強工程

於 108 年 5 月完成細部設計，並經中油公司於 108 年 7 月 19 日函文同意補助經費新臺幣 8,700 萬元整，已於 108 年 10 月 5 日發包，11 月 6 日開工，109 年 11 月 24 日竣工，12 月 29 日驗收完成。

3、詩朗道路邊坡坍方災害復建工程

本府於 109 年 4 月 6 日已核定經費新臺幣 2,837 萬 8,752 元整(109 年災害準備金支應)，於 109 年 7 月工程發包，110 年 6 月完工。

五、都市原住民設施營建計畫

(一) 集會所修建及改善工程

1、109 年度八德、中壢、觀音區原住民族集會所及原住民族文化會館改善工程

預算新臺幣 800 萬元整，109 年 6 月完成設計，9 月完成發包，已於 110 年 1 月 19 日完工。

2、109 年度桃園市大溪區集會所及會館整修工程

預算新臺幣 260 萬元整，109 年 7 月完成設計，9 月完成發包，已於 110 年 1 月 10 日完工。

3、龍潭區原住民族文化集會所興建工程

細部設計預算書圖業經專家學者審查，並於 109 年 6 月 22 日提送修正書圖。本工程所需經費約新臺幣 1 億元整，刻正向原住民族委員會爭取前瞻計畫補助中。

(二) 橋下空間活化工程

觀音區 61 快速道路橋下橋下空間利用工程：預算新臺幣 1,800 萬元整，於 108 年 11 月 26 日工程發包(因配合台電南電北送，預計 110 年 9 月開工，111 年 2 月完工)。

(三) 桃園市原住民族文化會館設施改善

桃園市原住民族文化會館機電、消防改善(前瞻計畫新臺幣 1,100 萬元)：

- 1、原採機電及消防併案發包，惟經 4 次開標均無廠商投標。
- 2、本併案發包案經檢討後配合市場機制調整招標方式，已於 109 年 12 月 29 日決標，110 年 1 月 12 日開工，工期 150 日曆天，預計 6 月 10 日竣工。

六、原民服務行銷與綜合規劃

(一)持續完善標準作業流程

110年1月31日止，本局業已完成38項原住民族業務法制工作，內容如下：

類別	法規名稱
政策及組織	桃園市原住民族發展及保障自治條例 桃園市原住民族發展委員會設置要點
教育文化 (體育)	桃園市原住民族學生獎助要點 桃園市政府補助原住民族青少年課業補習費用要點 桃園市原住民族幼兒學前教育補助要點 桃園市原住民族家庭資訊設備補助要點 桃園市參加全國原住民族運動會績優選手及教練獎勵實施要點 桃園市原住民族回復傳統姓名單一窗口實施要點 桃園市政府補助原住民族返鄉參加歲時祭儀交通費實施要點 桃園市政府原住民族語言發展會設置要點 桃園市政府原住民族行政局桃園市原住民族文化會館文物典藏管理要點
館舍管理	桃園市原住民族文化會館使用管理要點 桃園市原住民族文化會館場地使用收費標準 桃園市原住民族集會所使用管理要點 桃園市原住民族集會所場地使用收費標準
社團扶助	桃園市政府補助原住民族文化及社教活動要點 桃園市政府補助原住民族協進會辦理文化及社會教育活動要點 桃園市原住民族事務幹部組織發展要點 桃園市原住民族事務幹部組織考核實施要點

類別	法規名稱
社福及住宅	桃園市經濟弱勢原住民族租屋補助要點 桃園市經濟弱勢原住民建購及修繕住宅補助要點 桃園市原住民族團體意外險實施要點
老人及長照服務	桃園市政府原住民族行政局辦理原住民族長者關懷服務行動辦公室實施要點 桃園市原住民族部落文化健康站設置及補助要點 原住民族失能長者接受長照服務機構服務補助要點 桃園市政府原住民族行政局辦理原住民族長者文康活動實施要點
就業服務	桃園市政府原住民就業促進委員會設置要點
原住民保留地管理	桃園市原住民保留地土地使用同意書作業要點 桃園市政府原住民族行政局傳統農耕示範區管理要點 桃園市原住民保留地都市計畫土地禁伐補償實施要點
原住民產業	桃園市原住民族部落產業深耕自主輔導要點 桃園市原住民族工藝師徵選作業要點 桃園市原住民族工藝師精品標章管理原則 桃園市原住民族工藝師精品認證作業要點
工程管理與災害復建	天然災害復建工程抽查作業要點 桃園市政府原住民族行政局災害防救緊急應變小組作業要點 桃園市政府原住民族行政局對區公所申請原住民族公共建設型計畫管考及作業要點 桃園市原住民族地區簡易自來水事業審查及管理維護作業要點

(二)本市原住民族綜合業務

- 1、本市第 1 屆原住民族發展委員會業自 110 年 1 月 31 日任期屆滿，第 2 屆委委(機關代表 4 名、族群代表 18 名、專家學者 3 名，共計 25 名)已遴聘完成，任期自 110 年 2 月 1 日起至 112 年 1 月 31 日止。
- 2、109 年度《桃原文化》季刊於 109 年 12 月發行冬季號 2,500 本，以地方創生戰鼓響起為主題進行綜合報導，兼顧在地化及多元化，發行對象包括國內原住民族機關單位、民意機關、社教單位(學校、中央及地方圖書館)、原住民社團、教會及個人及本市各旅客服務中心等。

(三)都市地區政策宣導

都市地區的原住民族散居於各地，為有效將政策觸及至每一家戶，辦理 110 年度桃園市原住民族權利手冊編印，已於 110 年 2 月 5 日寄發原住民族權益手冊共計 2 萬 5,500 本至本市各原住民家戶，以加強宣導相關福利措施與政策。

(四)新媒體網路行銷暨原住民族語言推廣

- 1、網路行銷成果如下：
 - (1)於 107 年 10 月設立都音 Tuying 臉書粉絲專頁，運用網路新媒體的傳播速度及影響力，吸引年輕族群接觸原住民族事務，截至 110 年 1 月 31 日網路貼文共計 670 篇，觸及人數約 404 萬 9,416 人，按讚數 2 萬 894 人。
 - (2)設立 Instagram(IG)都音 Tuying 帳號進行網路行銷推廣，截至 110 年 1 月 31 日 IG 貼文共計 219 篇，粉絲人數 1,994 人。
- 2、另為傳承原住民族語言，邀請網路紅人風繡絨 Wind.Feng、宋鴻偉 Boqey Isaq、高蕾雅 Lea、撒韻·武荖 Sayum、吳枝潔、龐志豪 Tatun、幽谷瓦歷思及江凱文等 8 人，透過輕鬆的對話，教學

生活中實用或搭配時事之原住民族語，製作成 5 分鐘的影片，讓年輕族人可以輕鬆學習，進而提升族語學習的意願。

- 3、至 110 年 1 月 31 日，已拍攝完成 11 族之族語推廣影片：賽夏族《宅男宅女大變身》、太魯閣族《原民鮮師》、鄒族《族語快問快答》、撒奇萊雅族《Sayum 的疫情紓困教戰》、拉阿魯哇族《辦公室健身操》、噶瑪蘭族《Tatun 郊遊趣》、賽德克族《我的族語時代》、卡那卡那富族《這就是卡那卡那富族》、卡那卡那富族《部落風光》、阿美族《阿美寶寶變裝秀》、達悟族《聖誕節怎麼過》。

(五) 原住民族環境教育設施場所申請

桃園市原住民族文化會館由財團法人桃園市原住民族發展基金會作環境教育設施場所認證申請及後續管理單位，於 109 年 12 月份通過行政院環境保護署認證「環境教育設施場所」(有效期限：109 年 12 月 21 日至 114 年 12 月 20 日)，本館為全國第一個獲得環境教育設施場所認證的原住民族地方文化館(全國共 29 個地方文化館)、同時為桃園市第一個以「保存暨推廣原住民族文化」為主的環境教育設施場所。

貳、未來努力方向

- 一、**賡續辦理都市原住民族發展工作**：健全原住民族人口、教育、就業等動態資料及強化原住民族生活基本安全、衛生保健服務、增進風險管理能力、提升就業競爭能力、協助原住民族拓展經濟事業、增加教育機會。
- 二、**賡續辦理原住民族語言傳承工作**：辦理原住民族課後族語班（族語文化學習班、族語認證班）、族語扎根計畫及族語師資培訓研習，以建構原住民族文化及語言傳承網絡。
- 三、**賡續協助原住民族子女教育**：辦理原住民族子女學前教育補助、清寒、優秀原住民族子女獎助學金、特殊傑出人才獎勵、原住民族經濟弱勢學子生活津貼補助及補助原住民族青少年課業補習費用；推展原住民族家庭親職社會教育，鼓勵原住民族青年體驗傳統部落生活；縮短城鄉落差，辦理原鄉與都市原住民族幼童交流。
- 四、**賡續輔導原住民族就業**：開設原住民族職業訓練專班，輔導考取證照，提升原住民族勞動競爭能力。
- 五、**賡續扶助原住民族家庭生活**：辦理原住民族團體意外保險、原住民族急難慰助；持續增設原住民族文化健康站，豐富長者的生命歷程，也藉此減輕照顧者負擔。
- 六、**改善原住民族整體住宅政策**：加強辦理建購、修繕住宅補助計畫及原住民族社會住宅之推動，同時推動本市原住民族專屬社會住宅營建與管理計畫。
- 七、**賡續改善原住民族地區生活基本安全**：辦理原住民族特色道路改善、復興區道路鋪面改善、原住民族地區部落基礎環境設施改善、復興區簡易自來水系統管理輔導及改善；原住民保留地權利回復工作及林務業務輔導管理。
- 八、**推動原住民族觀光產業**：以原住民族文化特色為主軸，分別從原鄉執行原住民族部落自主深耕產業發展補助計畫、部落山水輕旅行等及都會設置原住民文創中心，挖掘培植本市原住民族廠商提供創業研發基地及經濟產業發展計畫等，推廣並行銷原住民族相關產業及經濟發展。

參、結語

桃園市原住民族政策與時俱進，^{日龍}將率本局全體同仁持續推動各項原住民族政策，並兼顧復興區與 12 個都會區都市原住民族發展，確保原住民族主體性、延續原住民族語言與文化、推動原住民族各項發展，為桃園市的原住民族人提供友善、公平、正義並享有尊嚴的生存空間。期盼 貴會繼續給予本局鼎力協助與指導，讓原住民族在本市更有希望、更具生命力。

肆、附錄：原住民族行政局各科室幹部聯絡電話一覽表

單位別	職稱	姓名	辦公室電話 手機號碼	傳真
局長室	局長	林日龍 Temu Nokan	3325506 0932-094-356	3366094
副局長室	副局長	陳正雄 Fulaw Masao	3365855 0933-956-980	3366094
主任秘書室	主任秘書	馬佳均	3398620 0905-291-838	3366094
專門委員室	專門委員	高美惠 Patagaw Tjaljimaraw	3362312 0920-662-250	3366094
教育文化科	科長	宋博欽	3364195 0953-555-349	3366094
原民福利科	科長	李慧慧	3395052 0905-196-719	3366094
產業發展科	科長	簡善謙 Botu Taito	3362312 0966-551-958	3366094
設施營造科	科長	游博順	3362312 0918-266-000	3366094
秘書室	主任	高文傑	3329400 0917-181-373	3366094
會計室	主任	莊曉雯	3367266 0928-102-190	3366094
人事室	主任	楊秀枝	3398637 0953-029-223	3366094

